

Sahaptin language lessons

Sahaptin Language Lesson

WANAQ'IT MONSTER STUFF ISKAUSKAUTPAMA TUN TUN



Tat'aliya
Witch Woman, or Basket Woman, that eat disobedient children. There is a legend on how, Tat'alia became a myth to help teach children to obey.

Uluuts (or) Tcs
Something scary, unsafe, used to discipline or warn a crawling baby or a toddler.

St'iyaha
Stick Indian, Little people, like elf's. All

ages of people were warned about the Stick Indian, he will get you lost.

Lch'ach'a

Spirit of a dead person, believe to appear or haunt a person, which was used to discipline any age people.



Anaku sc'at itxanata kuuk papaishta Tat'aliama.
When it gets dark thats when the Ghosts and goblins will appear.

Wa'au papachu sc'at
Especially at Midnight.

Aaaahna! Mc'c'p!
Oh! How scary!

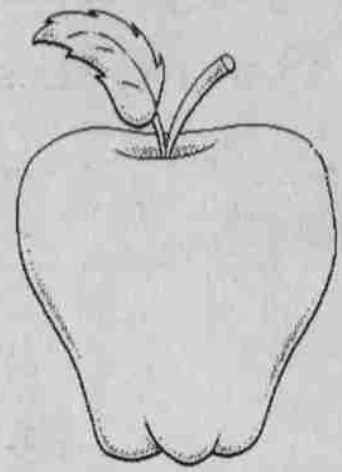
Ah! Shaax!
Oh how fierce!

Shapa xalk'uknm!
You scared me!

Wau'aiyanam ai wa!
You are so tricky or your a trickster.



Chi iwa luc'a apples
This is a red apple.



NAPŁKWI

MONSTER SENTENCES ISKAUSKAUTPAMA SNWIT

Tat'aliya, tkwatała anakuma maiyanashma pawa
chau yikni, awala qw'shm.

Witch woman or basket woman, that eat disobedient children.

Uluuc's ku C's, iwa mcc'ip ku iyiya, tuwiyach'ut,
wautskaukt, awala táaxwat miyanashna anaq'upn
iwa sapxwninla awala wiyantwit.

Something scary, dangerous which was used to discipline or warn a crawling baby or a toddler.



St'iyaha, ksks pt'xanupama tanan,
taminwatash patuyach'uknxana
St'iyahamiki, tlaaxw miyanash ku
nch'inch'i tananma pawacha
táaxwanii, ku tuwiyach'unii.

Stick Indian, little people, like Elfs. All ages of people were always warned and disciplined by the elders at the mountains about the Stick Indian.

Lch'ach'a, Tl'yawimami Lch'ach'a kunkein
papatuwaich'ukinxana, papatáaxwaxana,
papatalexixana nami tananma.



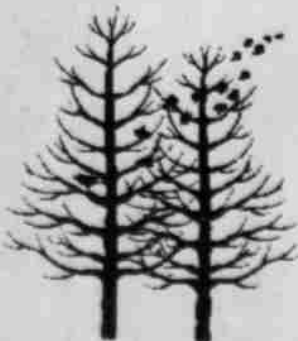
Spirit of a dead person, believed to appear or haunt a person, which is used to discipline any age of people.

Mtaalkwi

Au iwa Tiyam
It's now falltime.

Au tlaaxw plapla ixauyachanwisha
All the leaves are falling down.

Tlaaxw Miyanash Iwata Kw'alani chi alxaixpa
All the children are happy for this Month because of Halloween.

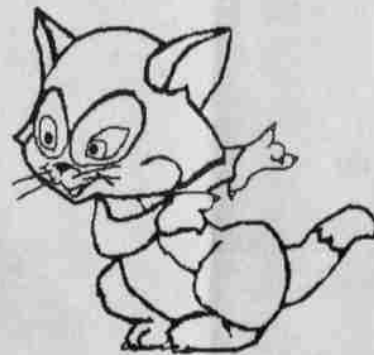


PINAPŁKWI/PAXALKWI THURSDAY/FRIDAY

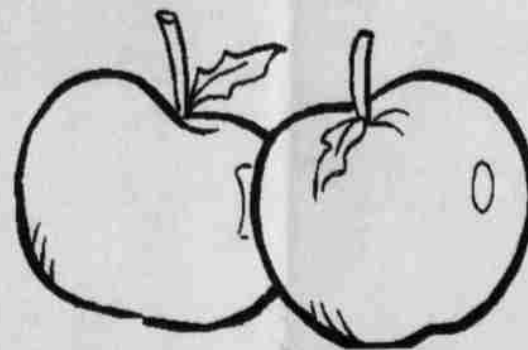
Chi iwa halloween pama llaxaukt ku Tiyamitpama
laxaukt. This is Halloween and Fall time Coloring.



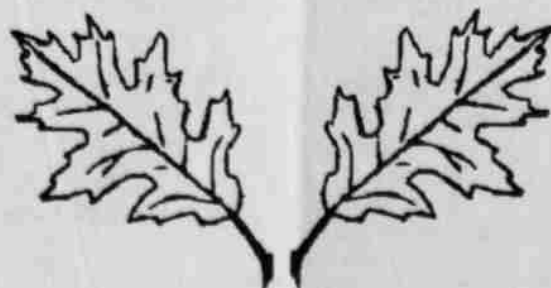
Chi iwa maxsh Shantlu
This is an orange pumpkin or squash.



Chi iwa chmuk P'uus
This is a black cat.



Chi iwa mxsh apples
This is yellow apples.



Chi iwa luch'a plapla.
These are fall brown leaves.

Chi iwa plas lch'ach'a
This is a white skeleton or ghost.

**KIKSHT
WASCO LANGUAGE
CLASSES**

COMMUNITY CLASS LANGUAGE TRAILER 6:00 - 7:00 MONDAYS BEGINNING OCTOBER 5	HOMEBASE CLASS JOANN SMITH/IRENE TOWE RESIDENCE THURSDAY EVENINGS MORE INFO TO COME CALL 553-3393
HOMEBASE CLASS MADELINE MCINTURFF'S HOME 6:00-7:30 TUESDAYS BEGINNING SEPTEMBER 29, 1998	INSTRUCTORS: GLADYS THOMPSON AND MADELINE MCINTURFF

**TEACHING NATIVE
LANGAUGES
METHODOGY 101**

TUESDAYS & THURSDAYS
2:00 TO 3:00
LANGAUGE TRAILER

CLASSES HAVE JUST
BEGUN AND THERE IS
MORE ROOM FOR THOSE
WHO WISH TO PARTICI-
PATE. CALL ALICE
HARMAN AT 553-2200.

**MACINTOSH
COMPUTER/TECHNOLOGY
TRAINING**

MONDAYS
2:00 3:00 PM
BEGINNING OCTOBER 5,
1998

SESSIONS OPEN BY
REQUEST
CALL 553-2201 FOR
INFORMATION

INSTRUCTOR:
VALERIE AGUILAR

November 1998

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	11:00 SAH 8:30 WAS 2:00 Comp	8:30 WAS 2:00Meth 101	8:30 PAI 11:00 SAH	8:30 PAI 2:00Meth 101	11:00 SAH	
1	2	3	4	5	6	7
	11:00 SAH 8:30 WAS 2:00 Comp	8:30 WAS 2:00 Meth 101	Holiday	8:30 PAI 2:00 Meth 101	11:00 SAH	
8	9	10	11	12	13	14
	11:00 SAH 8:30 WAS 2:00 Comp	8:30 WAS 2:00 Meth 101	8:30 PAI 11:00 SAH	8:30 PAI 2:00 Meth 101	11:00 SAH	
15	16	17	18	19	20	21
	11:00 SAH 8:30 WAS 2:00 Comp	8:30 WAS 2:00 Meth 101	8:30 PAI 11:00 SAH	Holiday	Holiday	
22	23	24	25	26	27	28
	11:00 SAH 8:30 WAS 2:00 Comp					
29	30					

Meth 101=Methodology 101 Teaching Techniques for Ind. Lang.
SAH=Sahaptin Workgroup WAS=Wasco Workgroup
PAI= Paiute Workgroup COMP=Computer Workshops